

# Plan d'action



## Plan d'action pour la route 69



# TABLE DES MATIÈRES

<b>Aperçu</b> .....	1
<b>Directive provinciale régissant l'élargissement à quatre voies</b> .....	3
<b>Au sud de Parry Sound</b> .....	4
<b>De Parry Sound à Sudbury</b> .....	4
Projet n° 1 : De Parry Sound (rivière Seguin) à la route 559	
<i>Projet 1A : De Parry Sound à Nobel</i> .....	5
<i>Projet 1B : Route de contournement de Nobel</i> .....	5
<i>Projet 1C : De Nobel à la route 559</i> .....	6
<i>Projet 1D : De Parry Sound à la route 559</i> .....	6
Projet n° 2 : De la route 559 à la route 522.....	6
Projet n° 3 : De la route 522 à la route 64	
Projet n° 4 : De la route 64 à Estaire.....	7
Projet n° 5 : D'Estaire à Sudbury .....	8
Projet n° 6 : Raccordement à la route de contournement sud-est de Sudbury et élargissement à quatre voies de cette route .....	9
Résumé .....	9
<b>Carte n° 1</b> .....	De Port Severn à Sudbury
<b>Carte n° 2</b> .....	De Parry Sound à Sudbury
<b>Carte n° 3</b> .....	De Parry Sound à la route 559
<b>Carte n° 4</b> .....	D'Estaire à Sudbury
<b>Tableau n° 1</b> .....	Calendrier
<b>Initiatives de sécurité visant la route 69 actuelle</b> .....	10
<b>Entretien de la route 69 actuelle</b> .....	11
<b>Renseignements</b> .....	12

## APERÇU

Les routes sont essentielles pour la qualité de vie et la prospérité du Nord de l'Ontario. Le gouvernement de l'Ontario renouvelle et développe cette infrastructure cruciale dans le cadre de son Plan pour la prospérité du Nord.

Le Plan d'action pour la route 69 décrit une stratégie à long terme visant à terminer l'élargissement à quatre voies de la route 69 dans un délai de 12 ans, conformément à l'engagement qui a été pris dans le budget provincial le 11 mai 2005. Le gouvernement a réitéré cet engagement dans le plan ReNouveau Ontario, le premier plan quinquennal d'investissement dans l'infrastructure stratégique jamais adopté, qui l'aidera à se préparer pour la croissance future en mettant l'accent sur les priorités de la population de l'Ontario : les services de santé, l'éducation et la prospérité.

Les résidents du Nord-Est de l'Ontario estiment qu'il est essentiel que la route 69 soit élargie à quatre voies pour assurer leur prospérité. Comme on prévoit une croissance considérable dans la région du grand Toronto et compte tenu des programmes d'amélioration en cours ou prévus le long des routes 11 et 69, on s'attend à ce que les interactions entre ces régions ne fassent que s'accroître. La construction et l'achèvement de la route stimuleront la croissance dans divers secteurs. L'élargissement et l'amélioration du corridor routier favoriseront la vigueur, le dynamisme et la prospérité du Nord de l'Ontario.

En novembre 2003, le gouvernement de l'Ontario a conclu une entente avec le gouvernement fédéral dans le cadre du Programme stratégique d'infrastructures routières (PSIR). Ce programme a ouvert la voie à de nouveaux investissements dans diverses routes provinciales, dont le corridor de la route 69. La province estime que le gouvernement fédéral peut contribuer beaucoup plus à l'amélioration des routes de l'Ontario. Toutefois, il ne fait aucun doute que cette initiative facilitera la réalisation d'un certain nombre de projets routiers prioritaires dans le Nord de la province.

L'Ontario continuera de tirer parti de chaque occasion de discuter de nouveaux partenariats de financement avec le gouvernement fédéral au-delà du Programme stratégique d'infrastructures routières. En définissant clairement ses priorités d'investissement pour les prochaines années, l'Ontario prépare le terrain pour la conclusion d'autres ententes de financement entre les deux paliers de gouvernement.

La planification, la conception technique et la construction du moindre tronçon de route à quatre voies sont des tâches ambitieuses qui peuvent durer plus d'une dizaine d'années. Il faut déterminer le tracé de la route, obtenir les autorisations environnementales nécessaires des gouvernements provincial et fédéral, effectuer les travaux d'ingénierie, acheter les biens-fonds requis, tenir des

audiences publiques et réaliser les travaux de construction. D'autres facteurs ou des complications peuvent prolonger la durée de tels projets.

Le présent rapport fait état du plan du gouvernement visant à terminer l'aménagement du corridor de la route 69 afin d'accélérer le développement économique et la création d'emplois et d'accroître la sécurité. Les travaux d'ingénierie, l'acquisition des biens-fonds et le déroulement des travaux de construction détermineront la date d'achèvement de ce projet. Les renseignements figurant sur la **carte n° 1** indiquent les dépenses passées, actuelles et potentielles pour tout le corridor routier, de Port Severn à Sudbury, qui pourraient atteindre quelque 1,5 milliard de dollars.

Il faut garder ce fait à l'esprit et considérer le présent document comme le premier rapport faisant état des diverses étapes de ce projet de grande envergure. Des mises à jour seront publiées régulièrement tout au long du projet. À mesure que de nouveaux tronçons à quatre voies seront ouverts à la circulation, la route 69 deviendra l'autoroute 400.

Pendant la durée du projet d'élargissement à quatre voies, on continuera de prendre des mesures pour accroître la sécurité de la route 69. Des progrès considérables ont déjà été réalisés à cet égard.

### **LE SAVIEZ-VOUS?**

*En raison de la géographie unique du Nord de l'Ontario, on prévoit que l'élargissement à quatre voies de la route 69 coûtera environ 6,5 millions de dollars le kilomètre. Par comparaison, la construction d'un tronçon de 1 kilomètre de route à quatre voies en Saskatchewan coûte entre 1 million et 1,5 million de dollars.*

## DIRECTIVE PROVINCIALE RÉGISSANT L'ÉLARGISSEMENT À QUATRE VOIES

Selon la directive du ministère des Transports de l'Ontario régissant l'élargissement à quatre voies des routes provinciales, le débit journalier moyen d'une année (DJMA) doit atteindre 10 000 véhicules par jour.

Le débit de circulation actuel sur certains tronçons de la route 69 n'est pas suffisant pour l'instant pour justifier l'élargissement à quatre voies de cette route. Toutefois, comme il faut 10 ans pour planifier, concevoir et construire une route, il faut commencer les travaux suffisamment à l'avance pour que l'élargissement de la route soit terminé à temps. Tel qu'indiqué précédemment, ces travaux comprennent le choix du tracé, les autorisations environnementales, la conception technique et l'achat des biens-fonds.

<b>Corridor de l'autoroute 400/de la route 69 (n<sup>bre</sup> de véhicules)</b>		
<b>Débit moyen selon les données de 2002</b>	<b>Port Severn-Parry Sound</b>	<b>Parry Sound-Sudbury</b>
Débit de circulation quotidien moyen	De 6 900 à 12 000	De 5 050 à 14 200
Débit de circulation quotidien moyen pendant l'été	De 12 800 à 20 000	De 7 350 à 19 100
Pourc. du débit quotidien moyen attribuable à la circulation commerciale	8,4 % (de 1 075 à 1 579)	13,9 % (de 1 022 à 2 655)

Aux fins du présent plan d'action, le corridor de la route 69 entre Parry Sound et Sudbury sera divisé en cinq tronçons.

Chaque tronçon fera l'objet de plusieurs projets en fonction des plans de travail qu'élabore le ministère des Transports (voir la **carte n° 2**). Les renseignements figurant sur cette carte indiquent que les dépenses antérieures, actuelles et potentielles le long du corridor Parry Sound-Sudbury pourraient atteindre quelque 1,2 milliard de dollars. Pour plus de précisions sur les divers projets, se reporter aux cartes se trouvant dans le présent document.

Le présent document donne un aperçu de chaque projet. Il indique les diverses étapes de planification et présente le calendrier de mise en oeuvre. On souhaite ainsi fournir des précisions sur l'état d'avancement des projets, les travaux de construction prévus et le calendrier d'achèvement.

## DESCRIPTION DES PROJETS

### Au sud de Parry Sound

Il ne fait aucun doute que le corridor Parry Sound-Sudbury est une priorité. Toutefois, il faut quand même effectuer certains travaux sur la route au Sud de Parry Sound. Un petit tronçon de la route doit être élargi à quatre voies. Il se trouve en bonne partie dans le territoire Wahta Mohawk, où la construction d'un échangeur à la hauteur des routes 32/38 de Muskoka et le dernier projet d'élargissement à quatre voies sur une distance de huit kilomètres ont débuté en 2004. Ces deux projets ont été financés dans le cadre du PSIR Canada-Ontario. Le nouveau tronçon devrait être ouvert à la circulation en 2007.

### De Parry Sound à Sudbury (carte n° 2)

Des progrès considérables ont été réalisés en vue d'élargir à quatre voies la route 69 au sud de Parry Sound. Toutefois, les travaux de construction le long du corridor Parry Sound-Sudbury viennent tout juste de commencer. Le ministère des Transports a commencé les travaux d'ingénierie pour tout ce tronçon de la route.

#### Un projet d'envergure :

L'élargissement à quatre voies du dernier tronçon de 152 kilomètres, de Parry Sound à Sudbury, comprendra les éléments suivants (estimation) :

#### LE SAVIEZ-VOUS?

*Si les camions à benne nécessaires pour terminer l'élargissement à quatre voies de l'autoroute 400/de la route 69 étaient placés bout à bout, ils couvriraient une distance d'environ 21 700 km, ce qui équivaut à plus de la moitié de la circonférence de la Terre.*

- 18 échangeurs
- 103 ponts
- 14 passages de rivières
- 50 passages de ruisseaux
- routes de contournement de localités au besoin
- voies de desserte au besoin
- terre-plein central de 30 mètres séparant les voies en direction nord de celles en direction sud

La **carte n° 2** présente la liste actuelle des projets, aux fins de planification, le long du corridor de 152 km entre Parry Sound et

Sudbury. Lorsqu'on aura terminé la planification et obtenu les autorisations environnementales, on divisera les projets en tronçons plus courts aux fins des travaux d'ingénierie et de construction.

On trouvera ci-après un résumé des travaux d'ingénierie, de l'acquisition des biens-fonds et des travaux de construction prévus, en cours ou terminés aux fins de l'élargissement à quatre voies de la route 69, de Parry Sound à Sudbury. Les projets sont présentés en ordre, du sud au nord.

**Projet n° 1 : De Parry Sound (rivière Seguin) à la route 559 – 17 kilomètres (Carte n° 3)**

L'élargissement à quatre voies du tronçon de 17 km de la route 69 situé entre Parry Sound et la route 559 au nord de Nobel fera l'objet de quatre contrats. Une fois le quatrième et dernier contrat terminé, la totalité du tronçon à quatre voies sera ouverte d'un coup et les déviations temporaires seront éliminées.

Ce calendrier a été préparé à la suite de vastes consultations menées auprès du canton de McDougall. Pour éviter que les véhicules entrent dans le village de Nobel directement à leur sortie d'une voie à circulation rapide, le ministère des Transports a décidé d'entreprendre la construction de toute la route de contournement de 17 kilomètres autour de Nobel avant d'ouvrir la moindre partie de ce tronçon à la circulation.

*Projet 1A : De Parry Sound à Nobel – sept kilomètres*

Ce projet consiste à jumeler les deux voies existantes à deux nouvelles voies en direction nord. Les travaux d'ingénierie et l'acquisition des biens-fonds sont terminés.

Le financement à parts égales de ce projet a déjà été approuvé aux termes de l'entente fédérale-provinciale sur le PSIR. L'appel d'offres a été lancé le 13 avril 2005 et le contrat a été accordé récemment. Les travaux de construction débuteront cet été et devraient prendre fin à l'été 2008. Cependant, ce tronçon est conçu de manière à servir de route à deux voies (les véhicules circuleront sur les deux nouvelles voies) jusqu'à l'ouverture, en 2010, du nouveau tronçon à quatre voies qui contournera Nobel.

*Projet 1B : Route de contournement de Nobel – cinq kilomètres*

Les travaux d'ingénierie et d'arpentage et l'acquisition des biens-fonds sont terminés. La mise en chantier de ce tronçon devrait avoir lieu à l'automne 2006 et il devrait être ouvert à la circulation en 2010.

Projet 1C : De Nobel à la route 559 – cinq kilomètres

L'étude de l'accès requis à la route 559 et au canton de Carling à partir de la nouvelle route 69 à quatre voies est terminée et un échangeur supplémentaire est en cours de conception. Avec cet échangeur, le projet se prolonge sur une distance de trois kilomètres au nord par rapport au point d'achèvement prévu au départ.

Les travaux d'ingénierie ont commencé au début d'octobre 2003 et le travail sur le terrain est en cours. On prévoit que les travaux de dégagement des biens-fonds auront lieu à la fin de 2005 et que les travaux de construction de ce tronçon pourront débuter en 2007.

Projet 1D : De Parry Sound à la route 559

Le quatrième contrat portera sur l'ouverture d'un seul coup des quatre voies du tronçon sur toute sa longueur et la suppression des déviations temporaires. On estime à l'heure actuelle que la route sera ouverte à la circulation sur toute sa longueur en 2010.

**Projet n° 2 : De la route 559 à la route 522 – 68 kilomètres (carte n° 2)**

Les travaux de planification visant à établir l'emplacement du nouveau tronçon de la route à quatre voies sont en cours. Les travaux d'ingénierie et l'acquisition des biens-fonds pourront débuter lorsqu'on aura déterminé le tracé de la route. Il n'y a jamais eu de travaux de planification routière dans ce secteur.

La planification du tracé et les études environnementales ont débuté en avril 2003 et seront terminées en 2006. Le rapport d'étude environnementale sera alors soumis à l'examen et à l'approbation du ministère de l'Environnement (MEO).

On a amorcé, avec les trois Premières nations qui vivent dans le territoire à l'étude (Premières nations de Shawanaga, Henvey Inlet et Magnetawan), des discussions qui se poursuivront pendant tout le processus d'étude.

Des corridors de recharge (de 300 mètres de largeur chacun) pour ce tronçon ont été définis et présentés au public lors de la première ronde de consultations, en octobre 2003. La première assemblée publique et toutes les assemblées subséquentes ont eu lieu à Britt, à Pointe au Baril et à Nobel, ainsi qu'à Toronto (celles tenues à Toronto ont pour but de s'assurer que l'on prend en considération les préoccupations des nombreux résidents saisonniers de la région au cours du processus de planification).



La deuxième ronde de consultations a eu lieu en avril 2004 et portait sur le choix du corridor privilégié. La troisième ronde de consultations, qui a eu lieu en septembre 2004, portait sur l'évaluation et le choix du tracé recommandé et la configuration des échangeurs dans le corridor privilégié.

On prévoit organiser une autre ronde de consultations publiques l'an prochain. L'équipe du MTO chargée de l'étude continuera de peaufiner le modèle et de tenir compte des observations du public jusqu'à ce que l'étude soit terminée, en 2006.

Sous réserve de l'obtention de toutes les autorisations environnementales, les travaux d'ingénierie et l'acquisition des biens-fonds pourraient débuter en 2007 et se terminer en 2012. La construction débuterait alors en 2010 pour se terminer par l'ouverture de la route à la circulation, au plus tôt à la fin de 2016.

**Projet n° 3 : De la route 522 à la route 64 – 25 kilomètres**

**Projet n° 4 : De la route 64 à Estaire – 22 kilomètres (carte n° 2)**

Pour le projet n° 3, les corridors de rechange et le tracé privilégié ont été présentés au public lors de la première ronde de consultations en octobre 2003. Par la suite, le public a été invité à commenter le tracé privilégié, y compris l'emplacement éventuel et la configuration des échangeurs et les voies de desserte, qu'on lui a présentés en mars 2004. Des séances d'information publique ont été organisées à Sudbury et à Alban. Le tracé privilégié combine l'élargissement à quatre voies de la route actuelle à la construction de la route selon un nouveau tracé. La planification du tracé, qui avait pour but de déterminer l'emplacement de ce tronçon de la nouvelle route à quatre voies, est terminée et les autorisations environnementales ont été accordées. On peut maintenant procéder aux travaux d'ingénierie et à l'acquisition des biens-fonds pour ce tronçon.

La planification du projet n° 4 a repris en avril 2003. Le rapport de planification du tracé et d'évaluation environnementale a été déposé auprès du MEO. Pendant la période d'examen public, une demande d'évaluation environnementale individuelle a été présentée. Le ministère des Transports collabore avec le MEO afin de régler cette demande et d'obtenir les autorisations environnementales.

Si on obtient les autorisations environnementales et qu'on termine les travaux d'ingénierie ainsi que l'acquisition des biens-fonds, les travaux de construction du projet n° 3 pourraient commencer en 2011 et être terminés en 2014. Les travaux de construction du projet n° 4 pourraient commencer en 2010 et être terminés en 2012.

## **Projet n° 5 : D'Estaire à Sudbury – 20 kilomètres (carte n° 4)**

Comme le débit de circulation sur ce tronçon de la route est parmi les plus élevés du corridor, l'amélioration du tronçon fait partie des grandes priorités du gouvernement.

Cette partie du programme a été divisée en deux projets : un tronçon de huit kilomètres en direction nord (projet 5B) et un tronçon de 12 kilomètres en direction sud (projet 5A). Dans le cadre du projet 5B, deux plus petits contrats (5C et 5D) ont été préparés et sont en cours de réalisation. Le projet 5C comprend l'élargissement à quatre voies sur une distance de 600 mètres et la construction d'un passage inférieur aux alentours de Old Wanup Road. Le projet 5D comprend la construction d'une nouvelle route à quatre voies sur deux kilomètres et d'un échangeur à la jonction nord avec la route 69 existante.

Le financement des projets 5C et 5D a été approuvé en vertu de l'entente fédérale-provinciale sur le PSIR.

Les travaux prévus par les deux autres contrats importants restants visant le tronçon en direction nord de huit kilomètres et le tronçon de 12 kilomètres en direction sud devraient commencer au début de 2006. Pour ce qui est du projet 5B, les travaux d'ingénierie sont terminés à 75 pour 100 et on a acquis 60 pour 100 des biens-fonds (24 biens-fonds sur 39). Quant au projet 5A, les travaux d'ingénierie sont aussi terminés à 75 pour 100 et on a acquis 29 pour 100 des biens-fonds (quatre biens-fonds sur 14). L'intégralité du

tronçon de 20 kilomètres au sud de Sudbury devrait être ouverte à la circulation à la fin de 2009. Advenant un retard important du projet visant le tronçon en direction sud, un raccord temporaire juste au sud de la route 537 permettra l'utilisation du tronçon de huit kilomètres en direction nord.

### **LE SAVIEZ-VOUS?**

*Il y a 24 voies de dépassement sur la route 69 entre Sudbury et Nobel. Cela représente au total 56 kilomètres de voies de dépassement pour les deux directions, soit une distance totale de 152 kilomètres.*

## **Projet n° 6 : Raccordement à la route de contournement sud-est de Sudbury et élargissement à quatre voies de celle-ci (carte n° 2)**

Il faudra terminer la route raccordant la nouvelle route 69 à la route de contournement sud-est de Sudbury (projet n° 6, **carte n° 4**). On a déjà choisi le tracé de la route de raccordement et de la route de contournement sud-est à quatre voies de Sudbury. On prévoit que les travaux d'ingénierie commenceront en 2013 et les travaux de construction, en 2016.

### **Résumé :**

Le **tableau 1** résume le plan actuel du gouvernement visant à terminer l'élargissement à quatre voies de la route 69 entre Sudbury et Parry Sound.

L'objectif à court terme consiste à ouvrir à la circulation le tronçon de 20 kilomètres au sud de Sudbury et le tronçon de 17 kilomètres au nord de Parry Sound en 2009 et 2010 respectivement. Le débit de circulation sur ces deux tronçons est parmi les plus élevés dans ce corridor.

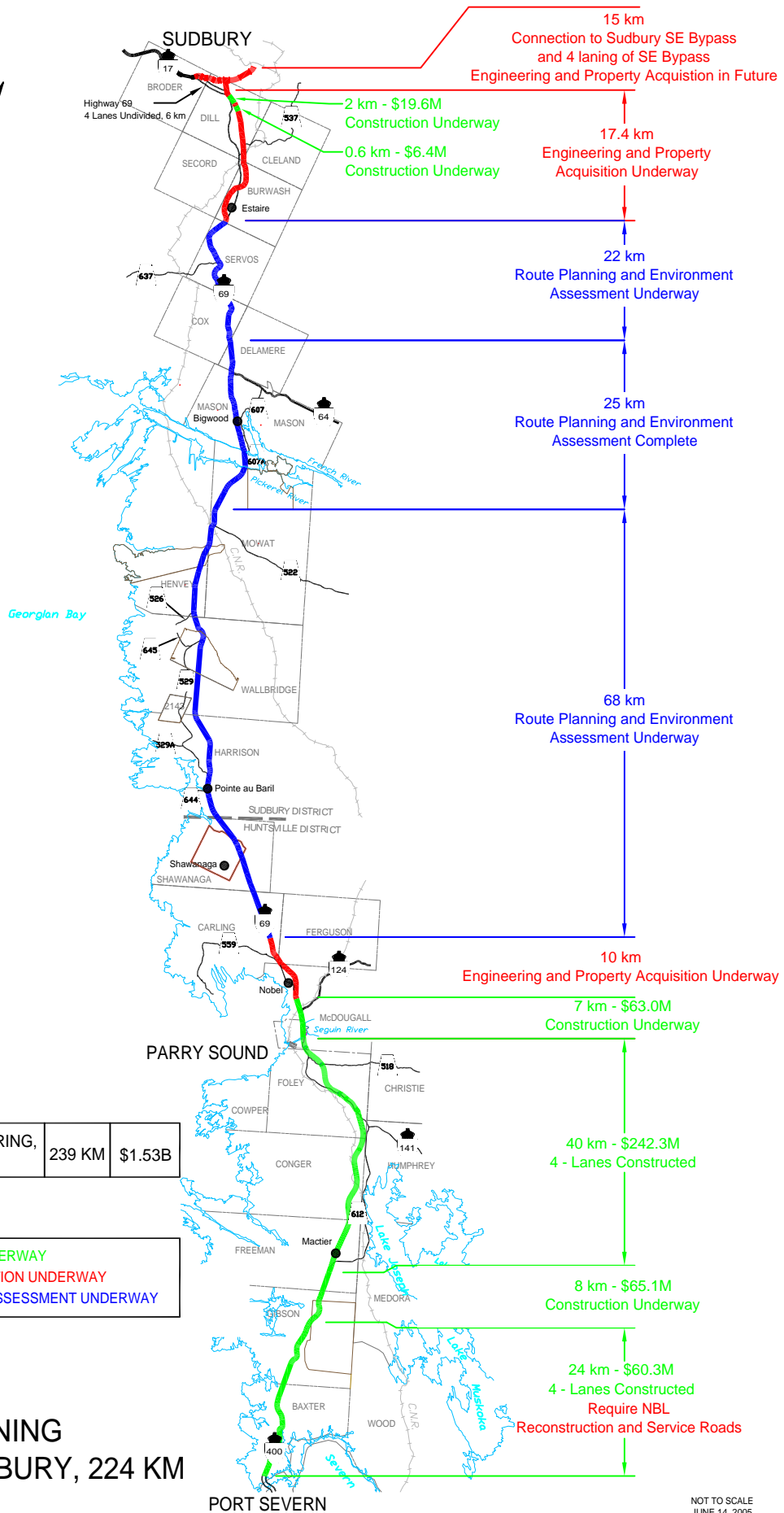
### **LE SAVIEZ-VOUS?**

*Lors des travaux de construction, on excavera environ 37 millions de mètres cubes de matériaux (roche, terre et gravier). Cela correspond à 22 fois le volume du centre Rogers de Toronto (Skydome). On aura également besoin de 1,3 million de tonnes d'asphalte.*

Quant à la partie médiane de 115 kilomètres, le gouvernement prévoit que les travaux de construction de la partie nord de ce corridor débuteront d'ici 2010, à condition d'avoir reçu toutes les autorisations environnementales et d'avoir acheté tous les biens-fonds requis.

Selon la meilleure estimation actuelle et en tenant compte de l'horizon prévisionnel, le Plan d'action pour la route 69 vise 2016 comme date d'achèvement de l'élargissement à quatre voies de la totalité du corridor Parry Sound-Sudbury.

Il faudra relever plusieurs défis, notamment sur le plan environnemental, technique et de l'acquisition des biens-fonds, et un grand nombre d'entre eux n'apparaîtront qu'à mesure que le projet avancera.



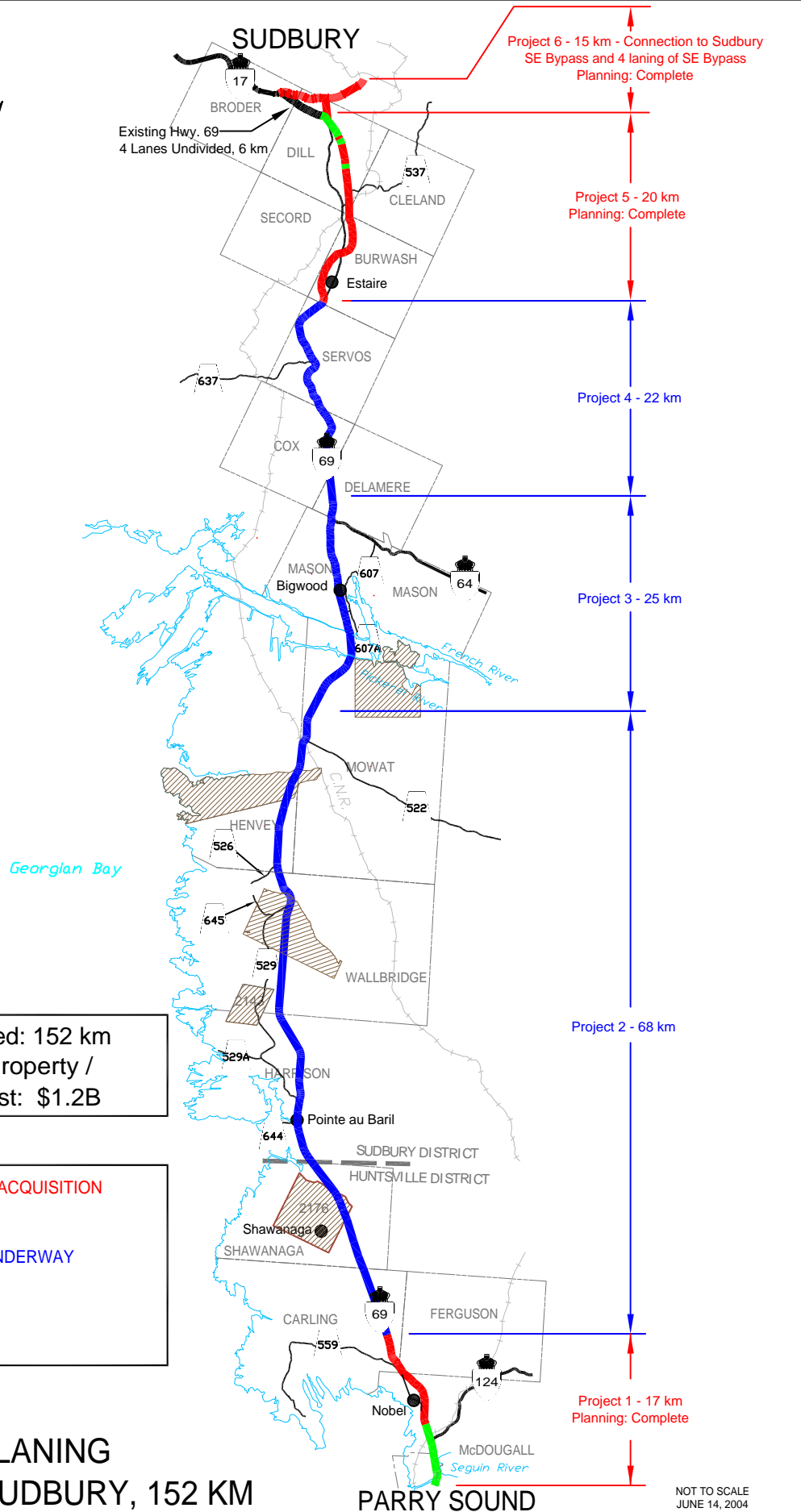
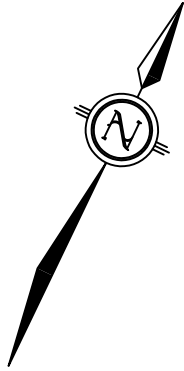
**SUMMARY**

TOTAL COST FOR PLANNING, ENGINEERING, PROPERTY AND CONSTRUCTION:	239 KM	\$1.53B
--	--------	---------

**LEGEND**

<span style="color: green;">█</span>	CONSTRUCTED OR CONSTRUCTION UNDERWAY
<span style="color: red;">█</span>	ENGINEERING AND PROPERTY ACQUISITION UNDERWAY
<span style="color: blue;">█</span>	ROUTE PLANNING AND ENVIRONMENT ASSESSMENT UNDERWAY

**MAP 1  
HIGHWAY 69 FOUR-LANING  
PORT SEVERN TO SUDBURY, 224 KM**



**SUMMARY**

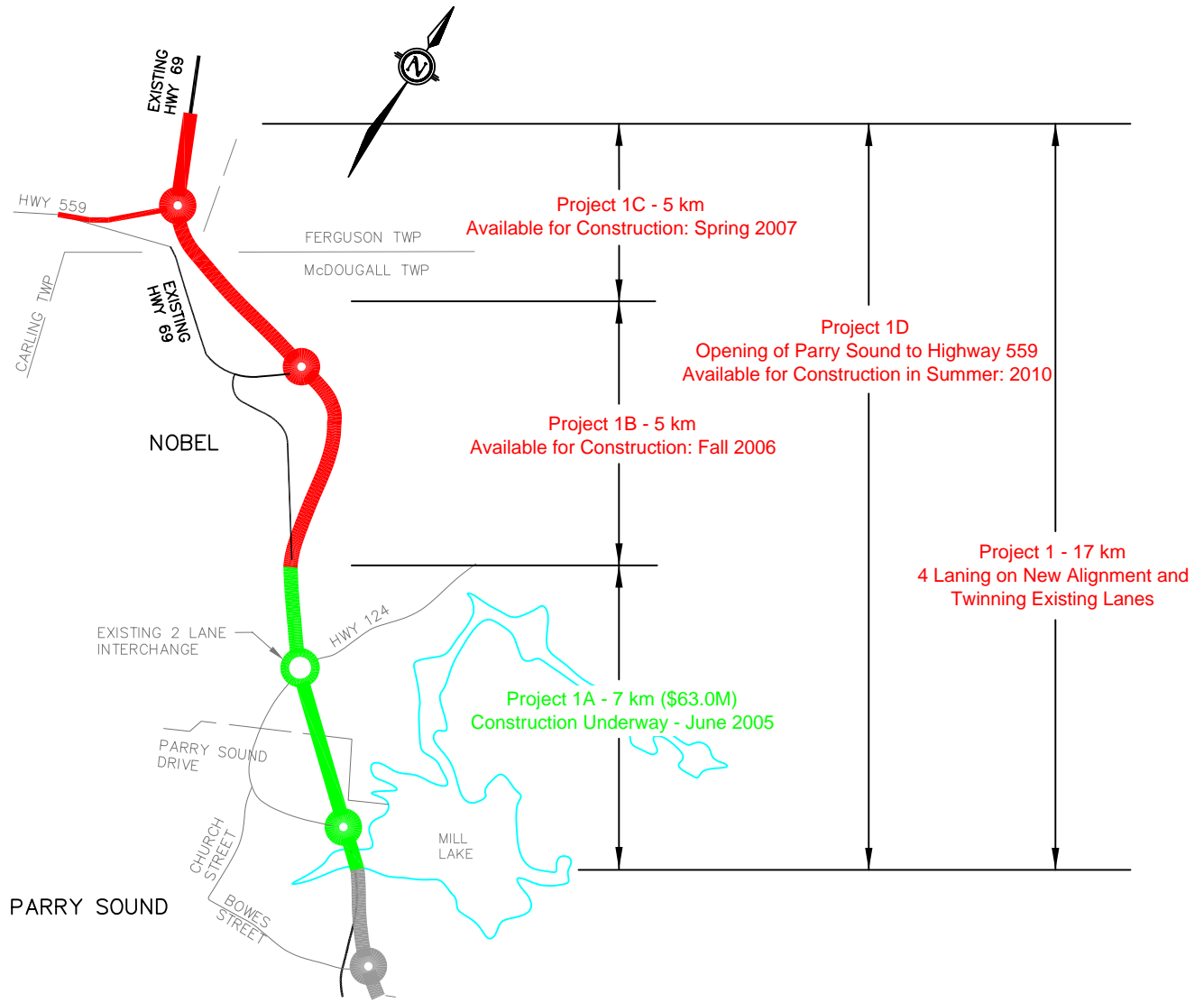
Length To Be Four-Laned: 152 km  
 Planning / Design / Property /  
 Construction Total Cost: \$1.2B

**LEGEND**






- █ ENGINEERING AND PROPERTY ACQUISITION UNDERWAY
- █ ROUTE PLANNING AND ENVIRONMENT ASSESSMENT UNDERWAY
- █ CONSTRUCTION UNDERWAY
- FIRST NATIONS

**MAP 2**  
**HIGHWAY 69 FOUR-LANING**  
**PARRY SOUND TO SUDBURY, 152 KM**

NOT TO SCALE  
 JUNE 14, 2004



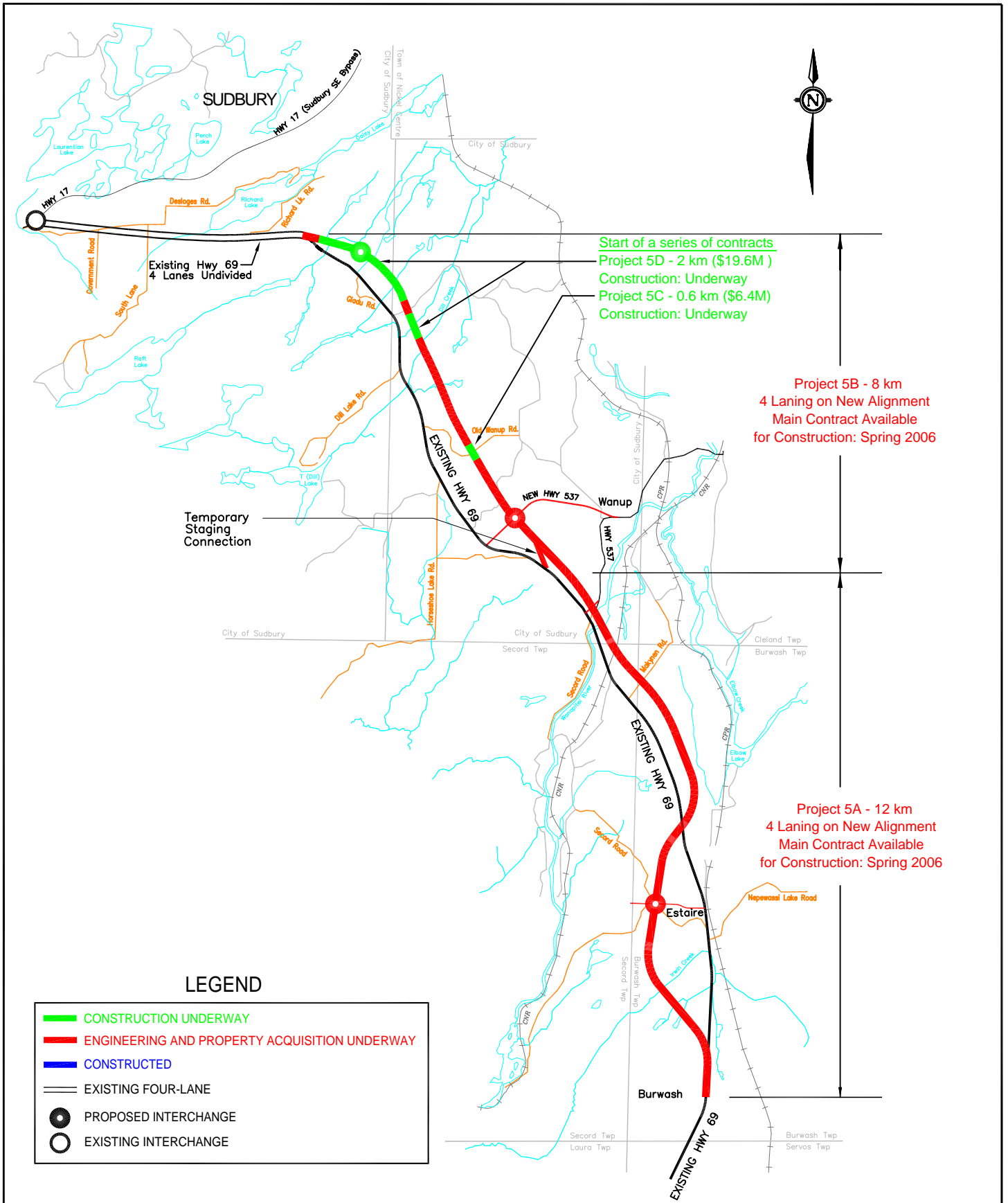
**LEGEND**

	CONSTRUCTION UNDERWAY
	ENGINEERING AND PROPERTY ACQUISITION UNDERWAY
	CONSTRUCTED
	PROPOSED INTERCHANGE
	EXISTING INTERCHANGE

**MAP 3**  
**HIGHWAY 69: FOUR-LANING**  
**PARRY SOUND TO HIGHWAY 559, 17 KM**

NOTE: COST IS FOR CONSTRUCTION

NOT TO SCALE  
 JUNE 14, 2005



**LEGEND**

<span style="color: green;">—</span>	CONSTRUCTION UNDERWAY
<span style="color: red;">—</span>	ENGINEERING AND PROPERTY ACQUISITION UNDERWAY
<span style="color: blue;">—</span>	CONSTRUCTED
<span style="border-bottom: 1px solid black; width: 20px; display: inline-block;"></span>	EXISTING FOUR-LANE
<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 10px; height: 10px; display: inline-block;"></span>	PROPOSED INTERCHANGE
<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 10px; height: 10px; display: inline-block; border-style: dashed;"></span>	EXISTING INTERCHANGE

**MAP 4  
HIGHWAY 69: FOUR-LANING  
ESTAIRE TO SUDBURY, 20 KM**

**NOTE: COST IS FOR CONSTRUCTION**





## **INITIATIVES DE SÉCURITÉ VISANT LA ROUTE 69 ACTUELLE**

Étant donné le temps requis pour compléter l'élargissement du corridor Parry Sound-Sudbury, on continuera de déployer des efforts pour améliorer la sécurité sur la route 69 existante. On a beaucoup fait déjà à cet égard :

- On a apporté plusieurs améliorations à court terme au sud du carrefour de la route 637 (Killarney). On a aménagé des accotements entièrement asphaltés avec zones ondulées et installé des affiches d'avertissement de courbes (directions nord et sud) équipées de lumières clignotantes. De plus, des marqueurs réfléchissants très visibles et des signalisations horizontales de bordure ont été ajoutés dans toute la région pour mieux indiquer les courbes. Enfin, des marqueurs réfléchissants ont été installés le long de la ligne du centre dans les courbes.
- Pour favoriser le dépassement sécuritaire et réduire la conduite agressive, un total de 50 nouveaux panneaux annonçant l'emplacement des voies de dépassement ont été installés dans le corridor pour avertir les automobilistes de la distance jusqu'à la prochaine voie de dépassement.
- On a mis en oeuvre un programme de sensibilisation du public faisant appel à des panneaux routiers portant des messages de sécurité et à des annonces radio axées sur la nécessité d'éliminer la vitesse excessive, le talonnage, les dépassements dangereux ainsi que la conduite en état d'ivresse; et sur les façons de combattre la fatigue, de s'ajuster à l'état de la route et de partager la route avec de gros véhicules utilitaires.
- Le nombre d'inspections de véhicules utilitaires menées chaque année par le ministère des Transports dans ce corridor s'est accru de 30 pour 100 pour atteindre 1 300 inspections par année.
- Le programme annuel conjoint d'application de la loi mis sur pied par le ministère des Transports et la Police provinciale de l'Ontario, qui cible la conduite agressive des conducteurs de véhicules utilitaires, se poursuit.
- Le prolongement de six nouvelles voies de dépassement entre Britt et Sudbury a pris fin en 2004.
- L'installation de cinq panneaux électroniques permanents à messages variables au nord et au sud de Parry Sound a commencé en 2004 et prendra fin en 2005, au coût de 3 millions de dollars. Ces panneaux aviseront les automobilistes des événements et des conditions pouvant affecter les déplacements, comme les urgences ou les fermetures de routes pour cause de mauvais temps. On affichera également des messages faisant la promotion de la sécurité au volant.

- La construction d'aires de stationnement pour camions à deux endroits au sud de Parry Sound a commencé en 2004 et devrait prendre fin en 2005, au coût de 4 millions de dollars. Ces aires permettront au ministère des Transports d'inspecter des véhicules utilitaires tout en fournissant des endroits où les camionneurs peuvent s'arrêter pour inspecter leur chargement et leur véhicule en toute sécurité.
- En 2004, des accotements et des zones ondulées entièrement asphaltés ont été ajoutés à la route 528, à Britt, jusqu'à Estaire au coût de plus de 2 millions de dollars.
- Un contrat de 3,25 millions de dollars a été accordé récemment pour l'aménagement de deux voies de dépassement à proximité de la route 522 en 2005.
- On asphaltera des accotements et on installera des zones ondulées sur une distance de 51 km cette année, au coût de 3,3 millions de dollars.
- Pour accroître l'utilisation de la halte routière French River aménagée par le ministère des Transports et pour réduire la fatigue des conducteurs, on a installé de meilleurs panneaux de signalisation en bordure de la route 69 pour les informer de l'emplacement de cette halte routière.

La dernière initiative de sécurité visant le corridor existant porte sur la modification du tracé des courbes en « S » situées au sud de la route 637. Dans le cadre de la planification du tracé de la route à quatre voies et de l'évaluation environnementale prévue pour le projet n° 4 décrit précédemment, on déterminera la portée des améliorations qui pourraient être apportées dans ce secteur. L'objectif sera de modifier le tracé de ce court tronçon de la route le long du futur corridor à quatre voies pour que cet investissement ne soit pas perdu lorsque la nouvelle route sera construite. Les travaux de construction pourraient commencer en 2008.

## **ENTRETIEN DE LA ROUTE 69 ACTUELLE**

Pendant la planification, la conception et la construction de la route à quatre voies, il faut aussi maintenir la route existante dans un état fonctionnel acceptable pour les voyageurs.

On utilisera des solutions à court terme comme le réasphaltage sélectif pour maintenir la chaussée dans un état acceptable jusqu'à la construction de la route à quatre voies. On estime que ces travaux coûteront 6 millions de dollars au cours des 10 prochaines années. Une fois l'élargissement à quatre voies terminé, les tronçons de la route 69 qui auront été contournés auront besoin

d'une réfection complète. Le coût de ces travaux est présentement estimé à 20 millions de dollars.

Le corridor de l'autoroute 400/de la route 69 est exposé à des conditions météorologiques hivernales particulièrement mauvaises à cause de la proximité de la baie Georgienne. Que l'on circule sur une route à deux ou quatre voies, la conduite sur l'autoroute 400/la route 69 exige toujours des précautions et un contrôle exceptionnels lorsque le temps est mauvais. Le gouvernement provincial confie l'entretien hivernal de la route (épandage de sable et de sel, enlèvement de la neige, déblaiement, etc.) au secteur privé, qui doit remettre la route en état aussi vite que possible après d'importantes tempêtes. Aucun programme d'entretien ne peut prendre la place du bon sens et des précautions au volant. Il faut toujours que les automobilistes prennent des décisions judicieuses au volant pour assurer leur sécurité.

## **RENSEIGNEMENTS**

Pour plus de renseignements :

Ministère du Développement du Nord  
et des Mines :

Ron St. Louis  
Direction des communications  
Sudbury, Ontario  
(705) 564-7120

Ministère des Transports :

Osmo Ramakko  
Région du Nord-Est  
North Bay, Ontario  
(705) 497-5500

Ou consulter le site Web des ministères :

[www.mndm.gov.on.ca](http://www.mndm.gov.on.ca)

[www.mto.gov.on.ca](http://www.mto.gov.on.ca)